



## 安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

## 第七九九八次会议

2017年7月11日星期二上午10时举行

纽约

主席:	吴海涛先生 .....	(中国)
	玻利维亚多民族国 .....	Fernández Revollo先生
	埃及 .....	穆斯塔法先生
	埃塞俄比亚 .....	阿莱穆先生
	法国 .....	德拉特先生
	意大利 .....	比亚吉尼先生
	日本 .....	别所先生
	哈萨克斯坦 .....	乌马罗夫先生
	俄罗斯联邦 .....	伊利切夫先生
	塞内加尔 .....	西斯先生
	瑞典 .....	斯科格先生
	乌克兰 .....	费斯科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	希基先生
	美利坚合众国 .....	西松女士
	乌拉圭 .....	罗塞利先生

## 议程项目

## 有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于在刚果民主共和国境内执行2016年12月31日政治协议的报告  
(S/2017/435)

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告 (S/2017/565  
)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-21000 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于在刚果民主共和国境内执行2016年12月31日政治协议的报告（S/2017/435）

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告（S/2017/565）

**主席：**按照安理会暂行议事规则第37条，我邀请刚果民主共和国代表参加本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管维持和平行动副秘书长让·皮埃尔·拉克鲁瓦先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意秘书长关于在刚果民主共和国境内执行2016年12月31日政治协议的报告S/2017/435和秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告S/2017/565。

我现在请让·皮埃尔·拉克鲁瓦先生发言。

**拉克鲁瓦先生（以法语发言）：**主席先生，我感谢你给我这次机会向安全理事会通报有关刚果民主共和国的局势。我发言将着重谈三点。第一，我将谈谈政治局势，具体而言就是2016年12月31日协议的执行情况，该协议旨在指导正在进行的过渡工作，并为选举奠定基础。正如6月30日秘书长的报告（S/2017/565）所指出的那样，总体而言，该协议执行得仍然不充分。第二，我将提到该国东部和西部某些地区的安全局势，其特点是各武装团体与国家安全部队之间的冲突有所增多。这一局势是造成侵犯人权事件令人不安地增多的部分原因，也是人道主义状况恶化的原因。5月和6月期间，刚果民主共和国流离失所者人数增加了26%，总数达到130万人。在此背景下——这将是我要谈的第三点——联

合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）正在努力应对该国面临的各种挑战，并继续其调整努力。这是我几周前访问该国期间得以看到的情况。

六个月前，卡比例总统第二任快要结束时，有关各派政治力量2016年12月31日签署的协议帮助避免了一场严重危机。该协议表明多月以来的紧张局面和谈判都已到头，并描述了目前正在进行的2017年底选举进程的轮廓。不过，现在距离选举还有不到六个月时间，并非所有过渡机构均已到位，几个月前取得进展所依靠的协商一致精神逐渐减弱。

政治社会力量促进变革团结联盟是集合各种反对党的平台，它已与近期事态发展切割。4月27日，它没有签署执行协议的特殊安排。5月16日，在议会为过渡政府举行宣誓就职仪式时，其成员也没有参加。我们担心政治共识的削弱也不利于成立执行协议国家委员会。这种状况会让保持合作精神和协商一致做法更加困难，而刚果民主共和国政局正需要这种精神和做法。

所以，秘书长特别代表马曼·西迪库先生和秘书长大湖区问题特使赛义德·吉尼特先生一直在尽全力开展斡旋，以期说服所有相关政治力量，使其认识到尽可能全面和迅速执行协议的重要性。正是本着支持其努力的目的，我于6月中旬访问了刚果民主共和国。我在讨论中强调，亟需履行6个月前所作的承诺，我也得以有机会向卡比拉总统重申我的呼吁。

不过，我愿指出，尽管我们有时会感到事态已陷入僵局，但26个省份当中有24个省份的选民登记工作正在取得进展，这种情况令人鼓舞。

截至7月10日，在全国独立选举委员会领导下和联刚稳定团积极支持下，已有至少3 300万选民登记，而选民总数据估为近4 100万。

然而，开赛省和中开赛省的安全问题令登记碰到难题。我们也对委员会推迟发布选举日历，以

及政府虽在过去几个月中努力拨出其同意的预算款项，但选举资金来源仍不确定的情况感到关切。

最后，委员会主席最近宣布，年底前不可能举行选举，这是令人关切的另一原因。在刚果民主共和国过渡进程已完成一半的情况下，现在比任何时候都更加必须确保该国各派政治力量以及包括安全理事会成员在内的国际伙伴再次行动起来，使2016年12月31日政治协议重返正轨。

(以英语发言)

正如秘书长报告指出的那样，刚果民主共和国安全状况仍令人深感关切。东部和西部一些地区局势依然不稳。在东部，武装团体最近接二连三地对刚果民主共和国武装部队（刚果(金)武装部队）发动袭击，令本已动荡的安全局势更为复杂。特别是在北基伍省，玛伊玛伊民兵等团体最近对刚果(金)武装部队阵地实施突袭。这是联刚稳定团正在评估的一个新现象。与此同时，北基伍不同族裔的民兵之间继续发生冲突。在南基伍，武装团体越来越多地参与涉及传统继承的争端，以及部族间争端和有关畜牧季移的争端。在伊图里，伊图里爱国抵抗阵线（抵抗阵线）继续给平民造成最大威胁。邻国布隆迪和南苏丹冲突延烧到刚果民主共和国东部的伊图里省和南基伍省。

对此，联刚稳定团继续支持刚果(金)武装部队在伊图里省开展打击抵抗阵线的行动，支持在上韦莱省开展打击上帝抵抗军（上帝军）的行动。特派团也正在支持北基伍省、南基伍省、马涅马省和坦噶尼喀省的地方和族群对话努力。这一做法基于以下看法，即虽然军事手段有时可能是必要的，但唯有政治解决才能切实解决对平民构成威胁的各种冲突的根源。

刚果民主共和国西部几个开赛省的暴力已达到令人不安的程度。Kamuina Nsapu民兵袭击和杀害了数十名平民、传统首领、公务员和治安官员。该组织还袭击了选民登记中心、学校和宗教机构。在4月25日至28日于Kazumba县同刚果(金)武装部队发

生的一系列冲突中，41名民兵成员和12名士兵被打死。同样令人担心的是，开赛地区族裔间暴力近来增多。比如在4月份，据报同政府结盟的Pende族和Tshokwe族与据报同Kamuina Nsapu民兵关联的Luba族和Lulua族发生暴力冲突，导致开赛省Kamonia县38人丧生。联刚稳定团也收到关于即决处决和强奸行为——包括安全部队对平民实施此类行为——的令人不安的报告。

为了应对几个开赛省的事态发展，联刚稳定团在各地建立了小型机动存在，以帮助保护平民。它还在中开赛省Bulungu、Luiza和Tshimbulu部署了工作人员，并加强了其在卡南加和姆布吉-马伊的现有存在。特派团正通过在规模虽小但却不断加大的军事存在的支持下开展监测人权和政治外联工作，在其力所能及的地区帮助恢复一定程度的稳定。比如在Tshimbulu，5月份部署战斗部署单元推动了境内流离失所者的回返。学校和教堂重新开放，特派团正在支持地方当局的调解努力。尽管作出了这些努力，但每天仍会收到关于侵犯和践踏人权行为的令人不安的报告。据报道发现了几十个万人坑。迄今，国家调查工作进展缓慢。姆布吉-马伊军事法院最近判决参与屠杀Mwanza Lomba平民的刚果(金)武装部队七名军官有罪，此举步伐虽小，但方向是正确的。我欢迎人权理事会最近通过决议，要求任命国际调查员，以便协助当局在这方面开展工作。。

我在最近对刚果民主共和国的整个访问中，都强调需要优先采取政治手段，处理几个开赛省的局势，并强调亟需确保所犯罪行——包括安全部队成员所犯罪行——被追究责任。我也强调联合国决心确保杀害我们两位同事即迈克尔·夏普和扎伊达·卡塔兰的人被绳之以法。卡比拉总统向我作出的保证，即他决心确保在几个开赛省所犯罪行不会不受惩罚，令我感到鼓舞。不过，在表明意图之后必须拿出具体行动。为人权理事会任命的国际调查小组提供多大程度的合作与支持，将检验出政府是否致力于追究责任。

联刚稳定团继续针对迅速变化的环境调整其态势。特派团的重点仍然是支持执行12月31日协议，以便为举行选举和保护平民铺平道路。我期待安理会继续支持我们正在开展的努力，将特派团转变为一个更加机敏、灵活和反应速度更快的工具。我承诺确保联刚稳定团尽可能高效和有效地履行其核心授权目标，并继续根据实地形势的变化而变化。在当前财政形势下，必须确保特派团最大程度地利用其所掌握的资源，重点突出少数关键优先事项。正在对特派团开展战略审查，我们最迟将于9月30日向安理会提交备选方案。

刚果民主共和国境内当前的政治僵局、不安全增多以及人权与人道主义局势的恶化，要求区域和国际伙伴加以协调一致的应对。这一应对必须旨在根据《宪法》，协助为成功过渡和举行自由、公正以及包容性的选举创造条件。秘书处和联刚稳定团决心与刚果政府及人民一道努力实现这个目标。我们必须齐心协力，维护过去17年得来不易的成果，为特派团撤出铺平道路。

**主席：**我感谢拉克鲁瓦先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

**德拉特先生（法国）（以法语发言）：**首先，我谨感谢主管维持和平行动副秘书长让-皮埃尔·拉克鲁瓦先生极具启发的通报和联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）对刚果人民的不懈承诺。

本次会议是在一个关键时刻、即2016年12月31日签署政治协议之后六个月和通过联刚稳定团的创新式任务授权之后三个月举行的。它使我们得以审查刚果民主共和国局势的各种事态发展，并再次确认我们的共同优先事项。我谨阐明法国对三个方面的评估：政治工作积压增多；安全局势和人权状况特别是在两个开塞的恶化令人担忧；以及联刚稳定团积极主动地执行第2348（2017）号决议中所规定的授权任务值得欢迎。

第一，随着举行选举最后期限的临近，法国对12月31日协议执行工作中的一再拖延表示关切。该协议是结束危机的唯一具有公信力的路线图。这就是为什么在其执行工作中的缺乏共识与系统性阻挠现象令人非常担心。选举必须在不足六个月的时间内举行，时间正在逝去。因此，政府急需采取必要步骤，以重申它致力于遵守协定的各项规定。优先事项是：组织选举、切实设立协议监督全国委员会以及落实各项建立信任措施。

我们欢迎在选民登记方面取得的进展。这是向前迈出的一个积极步骤，也是必需继续推动的一种态势。但是，我们对登记过程中的拖延，特别是在两个开塞省和金沙萨的拖延感到遗憾。我们呼吁当局采取必要措施，以最终完成登记和选民登记册。我愿强调，遵守协议中规定的最后期限至关重要。法国呼吁刚果当局采取一切必要措施以尽快组织选举，并回顾必需根据12月31日协议的规定紧急发布选举时间表。由于当前的僵局已经导致该国不稳定的地区增多，取得这些进展更显紧迫。

第二，西部暴力的空前加剧尤其令人震惊，必需得到我们的全力关注。两个开塞境内的暴力已达到不可持续的程度。刚果民主共和国武装部队与Kamwina Nsapu民兵之间的冲突正在给民众带来惨重损失，流离失所者和难民人数继续增加就是证明。

我们还对不安全迅速扩散到坦噶尼喀和这些地区的族裔间冲突增多表示关切。在这方面，我与秘书长一道，最强烈地谴责各种袭击事件，并呼吁好战分子放下武器，以便结束这种不安全的氛围及其破坏性的人道主义后果。越来越多的拘留人员逃跑现象也使不安全状况雪上加霜。

解决这场危机的一个关键方面将是刚果当局打击有罪不罚的对策。我们呼吁刚果当局动用各种必要手段，以彻底调查这些违反行为，查明责任人，并且采取适当措施以确保追究其责任，无论其所属派别。我们欢迎人权理事会6月23日一以协商一致的方式并征得刚果民主共和国的同意一通过决议，授

权与刚果当局合作，派出一个国际专家团。我们呼吁刚果当局与该国际专家组充分合作。

第三，我们赞扬联刚稳定团做出重大努力，根据第2348（2017）号决议规定的任务授权进行调整。联刚稳定团对该决议中规定的调整做出迅速反应。它必须侧重于两个优先事项：保护平民和支持12月31日协议的执行。我们欢迎特派团的这种重组在实地得到迅速转化，鼓励它继续沿此方向努力。

最后，法国再次重申自愿执行12月31日协议各项规定的重要性，该协议是刚果各方为朝着举行选举过渡而商定的框架。不遵守其某项或更多规定将给整个地区的稳定带来重大风险，包括安全恶化、暴力突发、政治不稳定以及给人权、人道主义及社会经济状况造成影响。不幸的是，这种局面正在我们的眼前展开，两个开塞、坦噶尼喀以及该国东部的暴力激增就是证明。因此，法国严正呼吁各政治行为体加倍努力，兑现去年12月所做的承诺并举行选举。这样做刻不容缓。

**里克罗夫特先生（联合王国）（以英语发言）**：我通常不会在磋商之前发言，但是正如拉克鲁瓦副秘书长和法国大使如此明确阐述的那样，对于刚果民主共和国人民来说，现在完全不是正常的时候。实际上，对开塞地区的许多民众来说，现在是他们生命中最为黑暗的时刻。从该地区传出的报告令这个会议厅中的每一个人不寒而栗。这些报告展示出人类最丑陋的一面：大屠杀、砍头、万人坑、千百人流离失所。

悲哀的是，正如秘书长防止灭绝种族罪行问题特别顾问所强调的那样，政府本身的安全部队对两个开塞省境内某些地区的大量此类死亡与破坏负有责任。近100名儿童遭到本国政府军队的残害和杀害，儿童遭到政府军的性虐待。这代表着一种更广泛的令人担忧的趋势。秘书长报告称，过去三个月中刚果民主共和国境内记录在案的1,444起侵犯和践踏人权事件中60%为政府军所为——正是对保护其本国民众负有主要责任的同一政府。民众在陷入绝境

时，应该能够充满希望地指望自己的政府。而对开塞的民众来说，他们只能充满恐惧地这样做。

这并不意味着在这些地区行动的民兵是无辜的，任凭想象再丰富也非如此。正如我们从拉克鲁瓦副秘书长那里听到的那样，他们也对强奸、杀人以及大量征募儿童行为负有责任。

在外层空间方面，我们珍视建立信任措施在该领域的贡献。我们认为，各国必须继续作出集体努力，确保外空的安全保障，并且使之没有冲突，从而造福全人类。

最后，请允许我再次表示，我们希望裁军审议委员会将完成交给它的任务，打破僵局，实现进展，并且提出建议。裁审会可以放心，塞浦路斯代表团将充分支持与合作。我们期待为今后的讨论做出贡献。

**西尼尔利奥卢先生（土耳其）（以英语发言）**：在我开始发言之前，我谨就今天可怕的恐怖袭击事件向俄罗斯联邦表示慰问。

我们感谢前任主席及其团队在上届会议期间所做的努力。主席女士，我们祝贺你，并向你和主席团保证，我们将在本届会议期间提供全力支持。我们还欢迎裁军事务高级代表参加今天上午的会议，并感谢他所做的宝贵工作。

我们肯定裁军审议委员会作为大会专门议事性附属机构旨在发挥的促成就具体裁军问题进行深入审议的重要作用。特别是在当前国际社会内部两级分化的背景下，裁军审议委员会在提供平台以加强对话与合作并且真诚交换意见方面可发挥重要作用。鉴于这是当前周期的最后一年，我们将能够在过去两年所做工作的基础上更进一步。为此，我愿感谢前任主席即哈萨克斯坦和摩洛哥所做的工作，并期待与新任主席一道努力，以我们力所能及的各种方式支持他们。我们还期待有关可能的第三个议程项目的讨论。

古铁雷斯·布兰科·纳瓦雷特先生（西班牙）

（以西班牙语发言）：首先也最重要的是，与我的同事一样，我愿代表我国代表团就圣彼得堡发生恐怖袭击事件向俄罗斯政府和受害者家属表示慰问和全力支持。

主席女士，我祝贺你和两个工作组的副主席及主席当选。正如你所说的那样，我们必须保留裁军审议委员会作为对话与建立信任的平台的作用，特别是考虑到我们面临不确定的时刻而国际和平与安全面临新的威胁。

过去两年来我们大家努力工作，现正处于三年周期的尾声。我们已就某些因素达成一致，因此我们应该取得具体结果。否则，我们的努力和本组织的资源将被白白浪费。今天，我们大家既已汇聚于此，我们能够发出非常明确的信息。让我们担负起我们的责任，建设一个更加安全的世界。在这一努力中，裁审会可以依靠我国代表团的支持。

我还愿感谢裁军事务高级代表和联合国裁军事务厅支持联合国各种裁军努力所做的出色工作。

《不扩散核武器条约》（不扩散条约）是不扩散制度的基石。它是推进核裁军的基础，也是开发和平利用核能的一个重要因素。我们认为，审议周期的启动、首先是条约缔约国2020年审议大会筹备委员会5月份的会议将使我们得以平衡其三个支柱，从而加大执行该《条约》的力度。2010年的《行动计划》是该努力中的一个宝贵工具，因为它诞生于共识。

西班牙致力于实现建立一个没有核武器的世界的目标。我们有着远大的抱负，同时也关切使用核武器的人道主义后果。我们也很现实，我们明白：一个没有核武器世界的目标必须根据《不扩散条约》第六章、在考虑安全层面及核武器国家立场的情况下逐步加以实现。我们呼吁这些国家、特别是那些因其武库规模而负有更大责任的国家逐步削减其武库，落实各项透明度与建立信任措施。

西班牙对建立无核武器区抱有坚定信念。因此，我们对尚未召开会议以建立中东无核武器区感到沮丧。如裁审会所知，西班牙代表团在最近的不扩散条约审议大会上为该努力做了辛勤工作。我们鼓励地区各国商定将得以尽快召开一次包容各方的会议的条件。谈判一项裂变材料禁产条约和推动《全面禁止核试验条约》迅速生效这些近期挑战是表明坚定和大胆的意愿以推进一个无核武器世界的不可避免的机会。

关于《全面禁止核试验条约》，我国代表团是安全理事会第2310（2016）号决议的共同提案国，该决议重申了《条约》的重要性，帮助加大禁止核试验作为事实上国际规范的力度。我们敦促那些尚未签署或批准该《条约》的国家、特别是附件二国家尽快这样做。关于裂变材料禁产条约，我们欣见最近成立高级别专家筹备小组，它将准备就该条约提出建议。从技术和政治角度来说，我们认为，在裁军谈判会议内启动谈判有着稳固的基础。

核查是裁军进程中的另一个关键因素。我们欢迎第71/450号决议提供的机会。我们认为，裁审会将适当关注该问题。

正如我们在2015-2017年这两年间担任安全理事会三个不扩散委员会主席期间所表明的那样，西班牙坚定地致力于不扩散大规模毁灭性武器。我们认为，这是当今世界面临的最严重威胁。此外，恐怖分子和其它非国家行为体使用大规模毁灭性武器的危险与日俱增，这激励我们努力对安全理事会第1540（2004）号决议的执行状况进行全面审查，我国有幸牵头了这项审查工作。这些工作是透明、协商式和参与式的。审查取得了成果，根据《联合国宪章》第七章，以协商一致的方式通过了安全理事会第2325（2016）号决议，包括安全理事会所有成员在内的77个国家成为其提案国。该案文表明，在大规模毁灭性武器扩散等复杂问题上是有可能达成共识的。

最后，我们常常使用大规模毁灭性武器一词，但是我强调，我们不应忘记：常规武器、特别是轻小武器造成的受害者最多。它们还给国家的安全与发展带来不利影响。这就是为什么我们对筹备《联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》第三次审议大会正取得进展感到乐观。在这方面，我们支持主席国法国的努力，并承诺给予全力支持。

**乌马罗夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：**请允许我感谢拉克鲁瓦副秘书长介绍秘书长关于刚果民主共和国的非常有见地的报告（S/2017/565）。

自从我们3月份的上次会议（见S/PV.7903）以来，刚果民主共和国局势仍然脆弱而危险。2016年12月31日的政治协议尚未实施。令人担忧的是，5月16日在国民议会上宣誓就职的新政府并没有得到“刚果民主共和国实现革新政治和社会力量联盟”的承认。我们再次呼吁该国所有利益攸关方通过和平对话实施12月31日的协议。

区域各国和组织必须通过《刚果民主共和国和该区域的和平与安全与合作框架》来支持和加强该协议的执行。在这种情况下，在2017年底迅速组织总统选举是至关重要的，以避免已加剧的政治紧张局势变成一场全面的冲突。我们欢迎刚果民主共和国政府努力在联合国刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的协助下，在不久的将来完成选民登记进程。

哈萨克斯坦赞赏联刚稳定团为支持12月31日协议的执行和选举进程所开展的活动。我们强烈谴责所有武装团体在刚果民主共和国境内的活动及其侵权行为，特别是袭击平民人口、联合国人员和人道主义行为者的行为；即决处决；性暴力和性别暴力；以及在违反国际法的情况下大规模招募和使用儿童的做法。所有武装团体必须放下武器，立即停止一切形式的暴力。刚果民主共和国政府应保持与联刚稳定团的高度合作，并开展联合行动以遏制这

些武装团体。这对于登记所有选民，并为陷入困境的开赛省和刚果民主共和国东部地区的选举做好准备，也是重要的。

正如我们上星期四听到甘巴·德波特希特女士所说的那样，在刚果民主共和国境内，特别是开赛地区，侵害儿童行为的规模是过去几年来最大的。因此，我谨重申，刚果民主共和国政府对保护全体平民人口，首先是妇女和儿童，负有首要责任。关于杀害两名联合国专家之事，哈萨克斯坦认为，刚果民主共和国当局必须继续进行全面、可信和透明的刑事调查，以便将所有肇事者绳之以法。

开赛地区和刚果民主共和国东部持续的暴力事件加剧了该国的人道主义局势，自2017年初以来一直在恶化。宏观经济下降趋势和社会经济状况的恶化也加剧了人道主义局势。联合国系统、国际金融机构和非洲开发银行必须加强和平与发展之间的联系，以支持刚果民主共和国的人道主义和政治进程。

**斯科格先生（瑞典）（以英语发言）：**我感谢副秘书长拉克鲁瓦先生的通报。我也谨感谢秘书长提出他的报告（S/2017/565）。

像其他人一样，我们对目前刚果民主共和国的暴力规模、违反国际人道主义法的行为、严重侵犯和践踏人权的行为以及普遍存在的有罪不罚现象深感关切。开赛省的情况以及该国东部的负面发展尤为令人担忧。正如我们所听到的那样，儿童受到不成比例的影响。我们必须坚决行事，确保结束这些违法行为，防止冲突的进一步爆发或蔓延。必须优先采取政治手段。

执行12月31日协议，为自由、和平和可信的选举铺平道路，是这方面的关键。我们再次呼吁所有签署方全面执行协议，同时可持续地解决政治进程中悬而未决的问题，这是目前人道主义、经济和安全危机的唯一可行的出路。

我们再次欢迎秘书长特别代表马曼·西迪库在斡旋方面开展的重要工作，我们支持他呼吁全国独

立选举委员会立即公布选举组织的正式和协商一致的日程。

和平稳定的刚果民主共和国对该次区域和整个区域的稳定至关重要。我们鼓励区域行为体进行建设性、协调一致和持续的参与。在这方面，我们欢迎5月份大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体、非洲联盟和联合国在金沙萨的联合代表团，并希望迅速采取后续行动。

我们今年春天通过的联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的任务授权的重点是支持政治进程，迫使联合国采取有效的战略行动。我们随时准备与秘书处进行持续和密切的协商，以确保特派团执行规定任务的能力，尤其是与保护平民有关的任务。战略审查将为这种讨论提供重要投入。

我们欢迎并全力支持我们联署的人权理事会决议，要求联合国人权事务高级专员派出一个包括该区域人士在内的国际专家小组，调查关于开赛地区严重违法和侵权行为的指控。我们敦促刚果民主共和国政府与调查组和人权事务高级专员办事处在这方面充分合作。

最后，我们应该不遗余力地为那些在为联合国服务时以身殉职的人们，包括两位联合国专家——扎伊达·加泰兰和迈克尔·夏普——伸张正义。瑞典将与秘书长和有关伙伴合作，继续研究具体建议，看看包括安理会在内的联合国系统如何能够进一步支持正在进行的国家调查，以确定真相并将肇事者绳之以法。这方面的一个选项将是额外建立一个调查机制。

**费尔南德斯·雷沃略先生**（玻利维亚多民族国）（以西班牙语发言）：首先，我谨感谢副秘书长拉克鲁瓦先生的通报。他提供的信息对于了解刚果民主共和国局势的重要性非常有用。

玻利维亚对武装团体制造的严重暴力事件表示关切，这些暴力行为影响了平民、增加了境内流离失所者人数、挑起社区间冲突并增加了不安全感，

刚果人民，特别是最脆弱妇女与儿童，是所有这些现象的受害者。

同样，我们也对刚果民主共和国人道主义局势恶化表示关切。秘书长的报告（S/2017/565）指出，3月至5月期间发生了1440起侵犯人权行为。根据人道主义事务协调厅的数据，在开赛地区这个受到暴力影响最严重的地区之一，武装团伙招募了500多名男孩和女孩。自2006年8月以来，已有600起性暴力事件的报告，出现了许多贩运人口、即决处决和任意逮捕的案件。玻利维亚谴责任何性剥削和性虐待行为，必须在主管法院对这种行为进行适当调查并实行法律惩罚，以便不让这种暴力行为逃脱惩罚。

开赛地区现在有140万境内流离失所者，全国各地共有380万境内流离失所者。此外，伊图里省有40多万5岁以下的儿童长期遭受营养不良，刚果民主共和国境内估计有350万儿童受到影响。在26个受武装暴力影响的省份中，有一半省份的平民不仅遭受生命损失，而且也因为医院和医疗中心遭到武装团体的袭击而缺乏保健和其他服务，导致严重的人道主义危机。

我们呼吁联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）及其工作人员加紧努力，为平民提供安全，遏制该国的武装团体，包括增加社区警戒网络和改进预警机制。联刚稳定团需要在这方面发挥更积极的作用。

至于2016年12月31日政府与反对派之间在刚果民主共和国签署的政治协议，玻利维亚认为，它是根据《刚果宪法》和第2277（2016）决议为组织总统选举制定路线图的坚实基础。

关于2016年12月协议，我们对尚未建立监测机制感到关切，并对执行商定的建立信任措施缺乏进展感到遗憾。我们呼吁各方加快作出这些努力。我们强调争取在刚果民主共和国13个省更新选民登记册的努力。我们鼓励当局在开赛省和中开赛省继续开展这一进程，以期执行2016年12月31日协议。我



他们还强调指出，必须根据《刚果宪法》进行包容各方的对话，对话要考虑所有各方的观点，包括刚果民主共和国政治社会力量促进变革团结联盟和执政多数派的观点。

我们赞扬区域组织的积极支持，赞扬非洲联盟、大湖区问题国际会议以及这一和平进程各保证国的参与，它们通过促进可持续和解的政治协调与合作倡议加强努力。我们注意到政府作出外交努力，包括举行双边总统级会议，寻求扩大区域其他国家对于刚果民主共和国以及对执行2016年12月协议的支持。

我们呼吁所有武装团体放下武器，并呼吁冲突各方搁置任何可能阻碍进行富有成果对话的利益。这种对话将促成巩固各项协议，给该国带来稳定。我们鼓励刚果民主共和国武装部队和联刚稳定团协调他们的行动。

最后，我们坚信，刚果民主共和国人民和机构必须是该国未来的决策者。我们认为，这一原则是在充分尊重刚果民主共和国的主权、独立和领土完整的情况下，促进和平、稳定与发展的决定性因素。

**西松女士（美利坚合众国）（以英语发言）：**  
当我们审视刚果民主共和国的历史时，我们太过频繁地目睹不堪言状的暴力和人性残忍景象。联合国和广大国际社会多年来一直不懈努力帮助给刚果民主共和国带来和平。我们赞扬联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）努力保护平民和支持执行12月31日协议。联刚稳定团这个维和特派团负有帮助维护民众安全这一颇具挑战性的任务。我们仍然致力于确保它能够切实履行其任务授权。

但是，要确保这种历史不在刚果民主共和国重演，一个不可或缺的步骤是帮助刚果人民完成权力交接，并通过今年举行可信、和平与包容的总统选举听到他们的声音。选举不可继续拖延。国际社会必须加快行动，不仅向卡比拉总统及其领导的政府，而且也向全国独立选举委员会施加更大压力。

全国独立选举委员会必须立即公布选举时间表，具体而言还有总统选举日期。

美国已经表明，我们将对那些拖延和阻碍执行12月31日协议以及举行可信、和平与包容的总统选举筹备工作的人采取行动。我们随时准备采取额外行动制裁那些阻碍刚果民主共和国首次以民主方式交接权力的人。安全理事会也应考虑实施定向制裁来减少刚果民主共和国境内的暴力，并帮助促使所有利益攸关方发挥更具建设性的作用，推动该国向前迈进。那些对损害刚果民主共和国的和平与安全以及民主机构负有责任的人，必须追究其责任。迄今，各利益攸关方很少感受到持续造成不稳定会面临后果。

在刚果民主共和国，必须支持民主过渡，否则暴力就会复发，而这正是我们今天在开赛地区看到的情况。这种骇人听闻的暴力复发，是安理会内任何人都不希望看到的结果，但是，过去几个月，约有130万刚果人流离失所，逃离开赛的暴力，其中近3万人目前在邻国安哥拉沦为难民。

就在五天前，安理会听到秘书长防止灭绝种族罪行问题特别顾问阿达马·迪昂和秘书长负责儿童与武装冲突问题特别代表弗吉尼亚·甘巴转述来自开赛地区的令人痛心的报道。我们被告知，这一冲突正在“蔓延和加剧”，而且有数百名，甚至数千名儿童被强行招募加入武装团体行列。我们看了刚果民主共和国军方即决处决平民——其中许多人是儿童——的录像。我们听到关于政府人员处决年仅五岁的儿童的报道，以及关于刚果民主共和国部队实施的随处可见的性暴力的报道。关于谁正在开赛地区实施暴力以及他们的动机为何，已经毫无疑问。

与此同时，刚果民主共和国东部发生了暴力冲突。在全国各地，我们看到，越狱事件激增。这些事件虽说未必彼此有关联，但却反映出国家权威的缺乏，或者，正如有些人所指出的那样，这表明刚果民主共和国政府更加蓄意推进混乱战略。

已经没有时间可以拖延。我们敦促刚果民主共和国政府确保在开赛迅速开始并完成选民登记工作。我们还欢迎联刚稳定团根据其任务授权，努力帮助在开赛支持选民登记。

对美国来说，我们的底线一清二楚。美国支持根据2016年12月31日协议条款按时举行选举。我们所有人现在有一个狭窄的机会之窗来促使刚果民主共和国政府信守承诺。我们所有人现在必须抓住这个机会。我们已经知道刚果民主共和国境内的大规模暴力和骇人行动是什么情形。我们不能让历史重演。

**比亚吉尼先生（意大利）（以英语发言）：**我感谢拉克鲁瓦副秘书长的全面通报。

意大利深感担忧的是，刚果民主共和国境内安全和人道主义局势不断恶化，在开赛两省尤其如此。还不应低估这一局势对该区域的稳定造成的外溢影响。我们同样感到关切的是，该国境内民主空间不断缩小，并且发生侵犯人权事件。刚果民主共和国政府负有尊重和保护其所有公民权利的首要责任。我们鼓励它履行义务，包括追究施暴者的责任。

在政治层面，意大利仍然坚信，充分执行12月31日协议仍然是唯一可行和商定的政治路线图，因而也是维持过渡机构合法性的关键所在。这一过渡必须导致该国根据宪法和12月31日协议尽快举行民主和透明的选举。在这方面，全国独立选举委员会今天宣布的情况并不令人鼓舞。我们呼吁刚果民主共和国政府和各派政治力量快速准备举行有利于以民主方式交接权力的可信、和平与包容各方的选举。

最后，我要再次表示，意大利全力支持秘书长特别代表和联合国组织刚果民主共和国稳定特派团。他们都在该国发挥着至关重要的作用。

**别所先生（日本）（以英语发言）：**我要感谢拉克鲁瓦先生的通报。我欢迎他上个月访问刚果民主共和国，敦促主要参与者履行承诺，执行12月协

议，尤其欢迎他与卡比拉总统接触。我以为这非常重要。

我们听取他的通报后，仍然对刚果民主共和国的局势深感关切。令人遗憾的是，政治进程没有什么进展，包括12月协议的执行情况。自从联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）3月份任务延期和部队减员后，情况一直如此。该国的安全状况不如从前，开赛的局势尤为严峻。我们支持联刚特派团努力适应这一局面，在其任务授权范围内尽可能做到灵活和敏捷，正如拉克鲁瓦先生今天向我们解释的那样。

自从三个月前我们举行磋商以来，安全状况日益不如从前的情况正在蔓延，开赛严重的暴力活动就是证明。政治协议的执行充其量只能说是进展缓慢，而且及时选举的前景依然不明朗。在这方面，我们感到关切的是，全国独立选举委员会宣布，年底前无法举行选举。包括安理会在内的国际社会必须保持团结一致，致力于向刚果各方，特别是刚果政府发出明确的信息，要求它们迅速执行协议，包括举行选举。

支持政治和选举进程是联刚稳定团目前的核心任务授权之一。拉克鲁瓦副秘书长向我们解释了联刚稳定团目前面临的主要挑战，包括因为当前的局势和总体缺乏资源，在开赛进行选民登记极度困难。他向我们介绍了一些想法，谈到联刚特派团在支持刚果当局和这些进程方面，尤其在早日举行选举方面还能做些什么和必须做些什么。我们支持联刚特派团的工作。

关于联刚特派团的另一优先任务——保护平民，特派团作出了调整，向西部和南部地区重新分配了大量人员和资源，从而更好地应对这一挑战。开赛的局势非常严峻。据天主教會的报告，自去年10月以来，共有3300多人被杀。在刚果民主共和国东部地区，平民继续受到武装分子的袭击。这是否意味着，按照设想向开赛增援多达数百名人员仍不足以在实地产生效果？

鉴于全国目前的安全状况，安理会应继续监测特派团目前的态势是否足以确保为平民提供切实有力的保护。

在进行全面战略审查的同时，我们支持联刚特派团积极灵活地采取行动，适应这一困难的局面。

**主席：**我现在请刚果民主共和国代表发言。

**加塔·马维塔·瓦·鲁夫塔先生**（刚果民主共和国）（以法语发言）：主席先生，我荣幸地祝贺你担任安全理事会7月份主席，并感谢你给我们这次机会，在这次专门讨论我国刚果民主共和国局势的会议上向安理会发言。我还要代表刚果政府和刚果人民向安全理事会的所有成员表示感谢，感谢他们致力于我国的事业，以及他们持续关注并力求确保在我国全部领土全面恢复和平与稳定。

我国代表团注意到秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的报告（S/2017/435）的内容。我感谢主管维和行动副秘书长刚才就此向安理会通报了情况。

关于报告中对若干问题的分析，我们要提几点看法，以加深安理会的了解。在这方面，我尤其要重点谈谈有关开赛地区政治局势、安全形势和侵犯人权状况的问题。我还将简要介绍部队转型问题和战略对话。

关于政治局势，正如报告第3段指出的那样，因为刚果民主共和国政治社会力量促进变革团结联盟缺乏灵活性，不肯作出让步，对政府成员的任命被推迟了。在签署关于执行协议的具体安排期间，同样的态度也普遍存在，导致设立全国监督协定和选举进程理事会之事被推迟。

关于后一个问题，必须强调，作为即将成立的上述理事会的一部分，7月3日星期一举行了一次筹备会议，汇集了该理事会成员，其中包括总统多数派联盟的代表、签署10月18日协议的反对派团体、团结联盟的一部分（那些隶属于费利克斯·齐塞凯迪以及盟友的部分拒绝参加），以及民间社会

的代表。另一次同样由这些人参加的会议将于近期举行，重点是以协商一致的方式任命上述机构的主席、确认成员的任务授权和成员的上任，以及起草程序的内部规则。

关于选举，报告指出，更新选民登记册的进程看来进展良好。这一进程正在全国26个省份中的13个省份全面展开；其它11个省份正在努力开展这一进程；由于Kamwina Nsapu民兵的活动，开赛和中开赛两省尚未开始这一进程。实际上，在这两个省份，全国独立选举委员会的某些官员被列为目标，一些办公室被烧毁，设备被毁坏。今天已恢复了一定程度的平静，委员会已承诺再次安装设备。根据设立的时间表，最早可以于7月20日在两省开始更新选民登记册的进程。

因此，由于安全原因逃到国外和我国其他地方的流离失所者返回家园并参与这一进程至关重要。为此，政府要求这两省的民众更好地表现出公民意识，使进程顺利展开。它还呼吁所有各方面的政治利益攸关方、民间社会和国际社会成员避免使用可能重新加剧紧张局势的任何言辞，创造一个有利于恢复平静和安宁的环境，这一切对于举行选举都至关重要。

全国独立选举委员会预计全国有4500万选民，目前有近3300万选民已登记。

关于有些安理会成员关切的选举组织问题，安理会也会认为，这需要全国所有各省参加。总统选举事关重大，我们不能设想组织如此重要的选举而没有开赛省和中开赛省参加，这两省选民所占我国选民比例超过10%。不言而喻，如果没有他们参加，就会破坏选举结果的公信力，反过来又可能导致动荡和混乱。

在安全方面，政府意识到我国东部及开赛和中开赛两省局势令人担忧。因此，政府在军队的协助下，继续坚决采取行动，以恢复秩序、和平与安全，继续努力消除本国及外国武装团体。就开赛省和中开赛省地区而言，正如报告承认的那样，我国

军队正在努力恢复当地秩序，遏制不安全状况。这方面应指出，已有大量一近1700名一民兵携带武器投降，并已得到政府提供的“还乡包”。其中有约138名儿童已移交给儿童基金会和联刚稳定团，以便重新融入社会。

针对这些省份发生侵犯人权行为的报告，共和国总统已指示司法部长采取必要步骤，加快调查，以便为当地所有暴行受害者伸张正义。在这方面，军队中的不良分子在Mwanza Lomba地区侵害平民的暴行已经受到一军事法庭的惩罚。所以，如有些安理会成员那样，声称这种违法行为不受惩罚的说法有违事实。该军事法庭正在继续调查，以惩罚所有罪犯。

同样，我们正在采取行动，处理两名联合国专家被谋杀一案。在此问题上，政府一直在与联刚稳定团和联合国联合人权办公室合作，决心以透明的方式处理此案，惩罚罪犯。基于这种精神，我们欢迎美国政府的请求，美国政府现在正通过联邦调查局参与调查。正如我先前告诉安理会，如果瑞典政府有这种愿望，我国政府同样愿意并准备与其合作。调查仍在进行，已经又逮捕了11名嫌疑犯，其中8人被指认直接参与谋杀这两名专家。

至于某些安理会成员的发言，他们对我国执法部队的反应十分激烈，令我国代表团感到惊讶。事实上，如同世界各国所有军队一样，少数不良分子犯下虐待行为，我们对此表示痛惜并进行谴责。我国政府已采取必要措施，确保施虐者受到惩罚。这些暴行发生在开赛省和中开赛省，当地Kamwina Nsapu民兵袭击我国安全部队，杀害部分军人并将他们的头砍下来当做战利品展示。如此凶残的情况如果发生在安理会成员国，他们的执法部队会如何反应？当一个国家的武装部队面对各国都经历的小事件作出暴力反应时，安理会成员如何反应？会采取何种步骤？我认为，在这种问题上，我们应该避免双重标准。为了解决这个问题，我愿向安理会保证，我们将为两名联合国专家及其四名刚果同伴伸张正义，四名刚果同伴的尸体始终没有找到。我们

最终将为Kamwina Nsapu民兵暴力所害的所有刚果同胞讨回公道。

报告还提到，在我国那些地区发现万人坑。在这方面，我谨指出联刚稳定团和刚果民主共和国武装部队（刚果（金）武装部队）检察官对联刚稳定团所称发现七个万人坑的Nganza a Kananga村的某些联合调查结果。在第一个所谓万人坑被挖开时，仅发现一具尸体。在相距约100米的第二个所谓万人坑，调查人员找到了一支12口径猎枪。在第三个万人坑，他们发现两具无头尸体。在钦布卢县，联刚稳定团和刚果（金）武装部队联合调查组在发现两名联合国专家尸体附近挖开一个所谓万人坑，发现了一辆摩托车。我们不是说没有万人坑，但应由说有万人坑的人向我们展示、由调查人员确定有万人坑存在。不幸的是，正如安理会已经认识到，对于上述联刚稳定团大肆宣扬的那些事例，报告三缄其口，以免与稳定团的说法相互矛盾。

流离失所者处境可悲，这并非刚果民主共和国独有的现象。正如报告明确指出的那样，截止6月初，刚果民主共和国境内有难民467 473人，其中大多数来自报告中提及的邻国。除这些难民外，还有很多外国武装团体。因此，用区域办法应对该局势很重要，应该继续下去。

正如报告所承认的那样，在联刚稳定团部署及履行任务方面，第2348（2017）号决议规定缩编3 600名维和部队，这一规定尚未落实，干预旅也没有投入作业。根据我们的情报，在用装备齐全、经验更加丰富、更善于应对不对称冲突的部队替换现有部队之前，不可能做到这一点。

在结束发言前，我谨感谢联合国对我国事业的承诺和奉献，我要再次表示，我们感谢安全理事会所有成员。

**主席：**发言名单上没有其他人了。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午11时20分散会。